



500 Summer St NE E20
Salem OR 97301
Voice: 503-947-2340
Fax: 503-947-2341

تاريخ آخر تحديث: 9 سبتمبر 2020

إرشادات إعادة الفتح في مقاطعات المرحلة الأولى - مقدمو الخدمات الشخصية

السلطة: الأمر التنفيذي رقم 20-27، ORS 433.443، ORS 443.441، ORS 431A.010

قابلية التطبيق: مقدمو الخدمات الشخصية في مقاطعات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

الإنفاذ: إلى الحد الذي تتطلب فيه هذه الإرشادات الامتثال لأحكام معينة، فإنها قابلة للتنفيذ على النحو المحدد في الأمر التنفيذي 20-27، الفقرة 26.

التعريفات: لأغراض هذه الإرشادات، تنطبق التعريفات التالية:

- يشير "مقدمو الخدمات الشخصية" إلى صالونات الحلاقة، وصالونات تصفيف الشعر، ومراكز التجميل، والمنتجات الطبية، والمنتجات الصحية لعلاج الوجه، والمنتجات الصحية النهارية، وخدمات علاجات التدليك غير الطبية، وصالونات تجميل الأظافر، وصالونات تسمير البشرة، ومحلات الوشم/التقب.

فحص العميل:

مقدمو الخدمات مطالبون بما يلي:

- الاتصال بالعميل قبل الموعد وطرح عليه الأسئلة التالية:
 - هل عانيت من سعال جديد أو متفاقم؟
 - هل عانيت من حمى؟
 - هل عانيت من ضيق في التنفس؟
 - هل كنت مخالط لأي شخص يعاني من هذه الأعراض أو أي شخص تم تشخيص إصابته بمرض كوفيد-19 في الـ 14 يوماً الماضية؟
- إعادة جدولة موعد إذا أجاب العميل بـ "نعم" على أي من الأسئلة أعلاه حتى يتم علاج أعراض العميل (السعال والحمى وضيق التنفس)، وعلاج الحمى بدون استخدام أدوية لمدة 24 ساعة على الأقل، أو 14 يوماً على الأقل بعد مخالطة شخص مصاب بالسعال أو الحمى أو تم تشخيص إصابته بمرض كوفيد-19.
- مراجعة المعلومات حول كيفية انتشار فيروس كوفيد-19 من شخص لآخر: أي من خلال السعال، أو العطس، أو اللمس، أو عن طريق الأشياء التي لمسها شخص مصاب بالفيروس.
- تسجيل معلومات الاتصال بالعميل، وتاريخ ووقت الموعد، ومقدم الخدمة لكل عميل. إذا كانت هناك حالة إيجابية لفيروس كوفيد-19 مرتبطة بالشركة، فقد تطلب هيئة الصحة العامة من الشركة تقديم هذه المعلومات لإجراء تقصي في تتبع المخالطين. قد يتم تدمير هذه المعلومات بعد 60 يوماً من الموعد، ما لم يُطلب خلاف ذلك.

إلى أقصى حد ممكن، ينبغي على مقدمي الخدمات، ولكن ليس مطلوباً منهم، ما يلي:

- النظر في استخدام أجهزة قياس الحرارة بالأشعة تحت الحمراء التي لا تعمل باللمس لقياس درجة حرارة كل عميل يدخل مكان العمل.

التوضيح لأي عميل درجة حرارته أعلى من 100.3 درجة فهرنهايت أنه لا يمكن تقديم الخدمات له، وسيتم إعادة جدولة الموعد حتى 24 ساعة على الأقل بعد علاج الحمى وغيرها من الأعراض بدون استخدام الأدوية. إذا كان يجب على العميل الانتظار لاستخدام وسيلة انتقال إلى المنزل، فيجب توفير مساحة يمكن للعميل فيها عزل نفسه بعيداً عن الموظفين والعملاء الآخرين.

عمليات التشغيل:

مقدمو الخدمات مطالبون بما يلي:

- إرسال أي موظف يعاني من أعراض شبيهة بأعراض كوفيد-19 (السعال، الحمى، ضيق التنفس، وما إلى ذلك) إلى المنزل وعدم السماح له بالعودة إلى العمل حتى 24 ساعة على الأقل بعد علاج الحمى وغيرها من الأعراض بدون استخدام الأدوية.
- التقيد بالمتطلبات الموضحة في هذه الإرشادات، وكذلك جميع القوانين والقواعد الإدارية المعمول بها التي يخضع لها مقدم الخدمة عادةً.
- تحديد، بالتعاون مع إدارة الشركة حسب الضرورة، الحد الأقصى من تواجد العملاء داخل مكان تقديم الخدمة للالتزام بتدبير التباعد الجسدي الذي لا يقل عن مسافة ستة (6) أقدام بين العملاء والحد من القبول وفقاً لذلك.
- الحد من العدد الإجمالي لمقدمي الخدمات والعملاء في مكان تقديم الخدمة (بما في ذلك مناطق الانتظار) في وقت واحد والتركيز على التباعد الجسدي الذي لا يقل عن مسافة ستة (6) أقدام بين الأشخاص في المنشأة إلا عند الحاجة لتقديم خدمات مثل التدليك، وحلاقة الشعر، وما إلى ذلك.
- الطلب من العملاء الانتظار في سياراتهم أو في الخارج حتى يتم الاتصال بهم عندما يكون مقدم الخدمة جاهزاً لتقديم الخدمة.
- قصر الزيارات على المواعيد المحددة. يتم توفير خدمة التسليم من داخل السيارة بترتيب مسبق للمشتريات التي تتم خارج مواعيد الخدمة المجدولة.
- تخصيص مقدم واحد لكل عميل طوال فترة تقديم الخدمة.
- ضمان الالتزام بالتباعد الجسدي بمسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام بين مقدم الخدمة والعملاء. وإذا لزم الأمر، يجب استخدام عددًا محدودًا من المحطات ونوبات العمل للالتزام بمتطلبات التباعد الجسدي. والحفاظ على جود مسافة لا تقل عن ستة (6) أقدام بين مقدم الخدمة والعميل ما لم يكن تقديم الخدمة يتطلب أن يكون مقدم الخدمة ضمن مسافة (6) أقدام من العميل.
- وضع لافتات وعلامات واضحة تبيين أعراض كوفيد-19، وتطلب من الموظفين والعملاء الذين يعانون من أعراض البقاء في المنزل ومن يجب الاتصال به إذا احتاجوا إلى المساعدة.
- إزالة جميع العناصر والأشياء غير الضرورية مثل المجلات والصحف وقوائم الخدمة، وأي عناصر أخرى غير ضرورية مثل المنتجات الورقية والوجبات الخفيفة والمشروبات.
- توفير التدريب والمواد التعليمية (متوفرة في healthoregon.org/coronavirus)، وتعزيز المرافق الصحية المناسبة، وغسل اليدين، وأداب السعال والعطس، واستخدام المعدات الوقائية الأخرى والتدابير لجميع الموظفين.
- ضمان تنظيف غرف الانتظار والاستراحة وتطهيرها بالكامل وعدم اجتماع الموظفين فيها.
- تنظيف المراحيض جيدًا مرتين يوميًا على الأقل، وضمان توفر المستلزمات الصحية الكافية (الصابون، وورق التواليت، ومعقم اليدين) طوال اليوم.
- مراجعة وتطبيق الإرشادات العامة لأصحاب العمل .

إلى أقصى حد ممكن، ينبغي على مقدمي الخدمات، ولكن ليس مطلوبًا منهم، ما يلي:

- النظر في استخدام أغطية بلاستيكية للمقاعد المغطاة بالقماش لأنه لا يمكن تنظيفها وتطهيرها بشكل صحيح.
- النظر في التوقف عن استخدام دفاتر أو بطاقات المواعيد الورقية واستبدالها بالخيارات الإلكترونية.
- الحد من تبادل العملات النقدية، وغسل اليدين جيدًا بعد كل معاملة. يفضل استخدام المعاملات عبر بطاقات الائتمان/الخصم المباشر أو وسائل الدفع الإلكترونية الأخرى، وذلك باستخدام تقنية اللمس/التمرير/عدم التوقيع.

التدابير الوقائية الشخصية:

مقدمو الخدمات مطالبون بما يلي:

- مراجعة وتطبيق إرشادات ارتداء الأقفعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه.
 - توفير غطاء نظيف لكل عميل، إن وُجد، لتقديم الخدمة. وقد تنتظر الشركات في أمر استخدام أغطية مخصصة للاستخدام لمرة واحدة.
 - ارتداء ثوب عمل نظيفاً مع كل عميل. وقد تنتظر الشركات في أمر استخدام أثواب عمل مخصصة للاستخدام لمرة واحدة.
 - غسل اليدين بالماء الدافئ والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل بين كل خدمة للعملاء.
 - الطلب من العملاء غسل اليدين بالماء الدافئ والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل قبل تلقي الخدمة.
 - غسل اليدين بعد استخدام الهاتف و/أو الكمبيوتر و/أو جهاز تسجيل النقد و/أو ماكينة بطاقة الائتمان، ومسح هذه الأسطح بين كل استخدام.
 - التأكد من توافر المناشف الورقية والصابون لجميع الأحواض في مكان العمل.
 - وضع علامات ولافتات في المراحيض توضح كيفية غسل اليدين.
- إلى أقصى حد ممكن، ينبغي على مقدمي الخدمات، ولكن ليس مطلوباً منهم، ما يلي:
- النظر في استخدام أجهزة قياس الحرارة بالأشعة تحت الحمراء التي لا تعمل باللمس لقياس درجة حرارة كل موظف قبل بدء نوبة العمل. إرسال أي موظف درجة حرارته أعلى من 100.3 درجة فهرنهايت إلى المنزل فوراً وعدم السماح للموظف بالعودة إلى العمل حتى 24 ساعة على الأقل بعد علاج الحمى وغيرها من الأعراض بدون استخدام أدوية.
 - ارتداء أقنعة طبية عند تقديم الخدمات التي تتطلب اتصالاً وثيقاً (في مسافة 6 أقدام)، كما هو الحال في حالة قص الشعر أو التدليك أو العناية بالأقدام.
 - ارتداء واقيات الوجه بالإضافة إلى غطاء للوجه عند تقديم الخدمات وجهاً لوجه، مثل تشذيب الشوارب وتهذيب الحواجب.
 - توفير أقنعة طبية وأقفعة الوجه للعاملين إذا طلب مقدم الخدمة استخدامها لبعض الخدمات.
- السماح للعملاء الذين يرتدون أغطية الوجه بإزالة الغطاء لخدمات معينة؛ على سبيل المثال، لا يحتاج العميل إلى ارتداء غطاء وجه عندما يكون وجهه لأسفل على طاولة تدليك. قد تتطلب بعض الخدمات، مثل تشذيب الشارب أو اللحية، إزالة غطاء الوجه القماشى أو الورقي أو المخصص للاستخدام لمرة واحدة مؤقتاً.
- ارتداء قفازات مخصصة للاستخدام لمرة واحدة عند تقديم خدمات للعميل وتغيير القفازات بين كل عميل وآخر.
 - الطلب من العملاء غسل شعرهم قبل الوصول في موعدهم المحدد.
 - تجنب الاتصال وجهاً لوجه في مسافة ستة (6) أقدام من العملاء.
 - تغيير أثواب العمل وارتداء أثواب نظيفة بين العملاء إذا كان تقديم الخدمات يتطلب اتصالاً وثيقاً مع العميل مثل العلاج بالتدليك ورسم الوشم.
 - تغيير الملابس وارتداء ملابس نظيفة قبل مغادرة مكان العمل كل يوم.
- يجب على العملاء القيام بما يلي:
- اتباع إرشادات الأقفعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه على مستوى الولاية .

التنظيف والتطهير:

مقدمو الخدمات مطالبون بما يلي:

- تنظيف وتطهير جميع مناطق العمل جيدًا قبل إعادة الفتح بعد الإغلاق الممتد. تطهير جميع الأسطح والأدوات والبياضات، حتى لو تم تنظيفها قبل إغلاق النشاط التجاري.
- استخدام مطهرات مسجلة لدى وكالة حماية البيئة (EPA) بأنها مبيدة للبكتيريا والفيروسات والفطريات. ما من منتج مصنف لعلاج كوفيد-19 حتى الآن، ولكن سيكون لدى العديد من المنتجات فعالية ضد فيروسات كورونا البشرية إما على الملصق أو متاحة على موقعها الإلكتروني. لدى وكالة حماية البيئة قائمة بالمنتجات المطهرة التي تفي بمعايير وكالة حماية البيئة للاستخدام ضد الفيروس الذي يسبب كوفيد-19. إذا كنت تشك في فعالية المنتج، فتتحقق من موقع وكالة حماية البيئة الإلكتروني .
- خلط المطهر لغمر الأدوات يوميًا واستبداله إذا أصبح ملوثًا طوال يوم العمل. ليس للمطهر أي فعالية إلا على الأسطح النظيفة، لذا يجب تنظيف جميع الأسطح والأدوات بالماء الساخن والصابون أو منظف أو مناديل تنظيف أخرى مناسبة (عند استخدام المناديل، تأكد من تغطية السطح جيدًا) قبل التطهير.
- الاطلاع على زمن التلامس الموجود على الملصق لمعرفة سيعمل المطهر أم لا. يشير زمن التلامس إلى المدة التي يكون فيها المطهر مبللاً بشكل واضح على السطح، مما يسمح له بالقضاء على مسببات الأمراض تمامًا. زمن التلامس المعتاد للغمر/الرش هو عشر (10) دقائق، وللمناديل المطهرة يتراوح الزمن من دقيقتين (2) إلى أربع (4) دقائق.
- تنظيف وتطهير جميع أسطح محطات العمل وغرفة المعالجة، بما في ذلك أسطح الطاولات والخزائن ومقابض الأبواب والكراسي ومساند الرأس ومساند الأذرع. تنظيف وتطهير جميع الأدوات القابلة لإعادة الاستخدام وتخزينها في حاوية محكمة الغلق. تنظيف وتطهير جميع الأجهزة (بما في ذلك الأسلاك)، والمقصات، وأمشاط قص الشعر، وأوقية أمشاط قص الشعر، وبكرات الشعر، والأمشاط، والفرش، وعربات تخزين العناصر، وأي عناصر أخرى تستخدم لتقديم الخدمات للعملاء.
- التحقق للتأكد من أن جميع المنتجات في محطات العمل، مثل مستحضرات الغسول والكريمات والشمع ومستحضرات الفك وأي مستلزمات أخرى مماثلة، موجودة دائمًا في حاوية مغلقة. وإذا لم يكن كذلك، فيجب التخلص منها واستبدالها بأخرى. إزالة أي منتجات قد تكون ملوثة بسبب الاستخدام غير الصحي والتخلص منها واستبدالها بمنتج جديد.
- تنظيف وتطهير الأسطح الصلبة غير المسامية والزجاج والمعدن والبلاستيك، بما في ذلك مناطق العمل ومناطق كثيفة الحركة والأسطح كثيرة الملامسة في كل من الأماكن العامة والمناطق المخصصة للموظفين فقط في مكان العمل.
- استخدام الأسطح المسامية/الناعمة فقط (مثل حافظات الملفات من الكرتون، والمخازن، ولقم الثقب، وما إلى ذلك) مرة واحدة ثم التخلص منها لأنه لا يمكن تطهيرها.
- غسل جميع البياضات والبطنيات والمناشف والأغطية وأثواب العمل في الماء الساخن والصابون وتجفيفها بالكامل في أقصى درجة حرارة مسموح بها. ثم تخزين العناصر في خزانة محكمة الغلق بعد استخدام كل عميل. تخزين جميع البياضات المستخدمة/المتسخة في حاوية محكمة الغلق.
- تنظيف وتطهير جميع السلالم المصنوعة من الكتان وحاويات القمامة واستخدام حاوية فقط يمكن إغلاقها واستخدامها مع بطانات يمكن إزالتها والتخلص منها.
- تنظيف وتطهير جميع مناطق البيع بالتجزئة يوميًا على الأقل، بما في ذلك المنتجات. محاولة منع العملاء من لمس المنتجات التي لا يخططون لشراؤها.
- توفير معقمات ومناديل اليد للموظفين والعملاء، إن وجدت.
- تنظيف وتطهير جميع الأسطح في الحمامات بما في ذلك الأرضيات والأحواض وأحواض المراحيض. وتخزين المنتجات الورقية في خزانة مغلقة وتوفير صابون اليد. ووضع سلة قمامة عند الباب. وإزالة أي شيء لا يجب أن يكون في الحمامات.
- تنظيف وتطهير جميع الأوعية والخراطيم وفوهات الرش ومقابض الصنابير وكراسي غسل الرأس ومساند الأذرع بين كل استخدام. ومسح جميع المنتجات والرفوف في الشريط الخلفي. والتخلص من أي منتجات لم يتم تخزينها في حاوية مغلقة واستبدالها قبل إعادة الفتح بعد الإغلاق الممتد.
- إفراغ جميع حاويات الشمع وتطهيرها قبل إعادة ملئها بالشمع الجديد قبل إعادة الفتح بعد الإغلاق الممتد. وشراء أدوات جديدة مخصصة للاستخدام مرة واحدة التي يمكن التخلص منها في سلة قمامة محكمة الغلق. يجب أن يكون لسلة القمامة محكمة الغلق غطاء ومبطنة بكيس بلاستيكي يمكن التخلص منه.

إلى أقصى حد ممكن، ينبغي على مقدمي الخدمات، ولكن ليس مطلوبًا منهم، ما يلي:

- توفير معقم اليدين في جميع مواقع العمل للموظفين والعملاء.

موارد إضافية:

- [اللافتات والعلامات الممكن وضعها](#)
- [إرشادات ارتداء الأقنعة وواقيات الوجه وأغطية الوجه](#)
- [الإرشادات العامة لأصحاب العمل من هيئة صحة أوريغون](#)

إمكانية الوصول إلى المستند: بالنسبة للأفراد ذوي الإعاقات أو الأفراد الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية، يمكن أن توفر هيئة صحة أوريغون معلومات بتنسيقات بديلة مثل الترجمات أو الطباعة بالأحرف الكبيرة أو طريقة برايل. يُرجى الاتصال بـ Mavel Morales على الرقم 1-844-882-7889، أو الهاتف النصي 711، أو عبر البريد الإلكتروني OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us.